

# Petites affiches

La Loi ■ Le Quotidien Juridique

Édition quotidienne des Journaux Judiciaires Associés : Petites affiches • Le Quotidien Juridique • La Loi - Archives Commerciales de la France

395<sup>e</sup> année - 22 juin 2006 - N° 124 - 8 euros



Les dossiers de l'EUROPE

## L'Europe sociale existe-t-elle ?



[www.petites-affiches.com](http://www.petites-affiches.com)

ÉDITION  
QUOTIDIENNE  
DES JOURNAUX  
JUDICIAIRES  
ASSOCIÉS

Petites  affiches

2, rue Montesquieu - 75041 Paris Cedex 01  
Tél. : 01 42 61 56 14 - Fax : 01 47 03 92 02

Le Quotidien Juridique

12, rue de la Chaussée d'Antin - 75009 Paris  
Tél. : 01 49 49 06 49 - Fax : 01 49 49 06 50

LA LOI  
ARCHIVES COMMERCIALES

33, rue des Jeûneurs - 75002 Paris  
Tél. : 01 42 34 52 34 - Fax : 01 46 34 19 70



# L'Europe sociale existe-t-elle ?

## SOMMAIRE

### Les dossiers de l'EUROPE

ÉDITORIAL .....	3
Entretien avec Vladimir Spidla.....	5
<b>Commissaire européen chargé de l'emploi, des affaires sociales et de l'égalité des chances</b>	
<b>« Il ne faut pas réduire la dimension sociale de l'Union aux articles du Traité qui sont consacrés aux travailleurs »</b>	
Odile Quintin .....	8
<b>Unité, diversité, intégration : les nouvelles frontières du « modèle économique et social européen »</b>	
Jacques Toubon .....	15
<b>Le modèle social européen</b>	
Entretien avec John Monks .....	18
<b>Secrétaire général de la Confédération européenne des syndicats</b>	
<b>« La partie du monde qui combine le mieux prospérité économique et progrès sociaux, c'est l'Europe »</b>	
Entretien avec Philippe de Buck.....	22
<b>Secrétaire général de l'Unice</b>	
<b>« L'Europe sociale, ce n'est pas l'adoption de nouvelles règles mais la croissance et l'emploi »</b>	
ANNEXES : L'EUROPE SOCIALE EN CHIFFRES .....	25



Directeur de la publication :  
**Bruno Vergé**  
 Rédactrice en chef :  
**Emmanuelle Filiberti**  
 Coordination scientifique :  
**Pierre E. Longin**  
 (Longin & Associés)  
 Comité scientifique :  
**Christophe Clarenc**,  
 Avocat à la Cour de Paris  
**Eneko Landaburu**, Directeur  
 général, Commission européenne,  
 D.G. Relations extérieures  
**Jacques Leflon**,  
 Conseiller au Cercle de l'Industrie  
**Stefan Pfitzner**,  
 Chef de division adjoint, relations  
 interparlementaires et  
 élargissement, Parlement européen  
**Alain Sauret**, président du Conseil  
 de surveillance, J. Barthélémy et  
 Associés ; Chairman Ius Laboris.

**Rédaction** : 2, rue Montesquieu,  
 75041 Paris Cedex 01  
**Tél.** : 01 42 61 87 87  
**Fax** : 01 42 86 09 37  
**E-mail** : redaction@petites-affiches.com

Tout projet d'article, accompagné  
 de sa disquette, doit être adressé à  
 Emmanuelle Filiberti, à l'adresse  
 ci-dessus.

**Diffusion**  
**Tél.** : 01 42 61 88 00  
**Fax** : 01 42 92 03 91  
**E-mail** : diffusion@petites-affiches.com

Rédaction (p. 1 à 32)  
 Publicité légale : Annonces pour  
 les départements 75, 92, 93, 94  
 (p. 33 à 64)

#### A B O N N E M E N T S

1 an France (TTC)  
 Journal seul ..... 125 €  
 Journal + Lextenso.fr ..... 182,41 €  
 1 an Étranger (HT)  
 CEE ..... 284,28 €  
 Hors CEE ..... 543,48 €

Pour tarifs particuliers  
 (enseignants, étudiants, ...) nous consulter

Direction Artistique :  
 Groupe Poly Print/Bâton Rouge Agence